

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2012

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	31/12/2012	01/01/2012
B. TÀI SẢN DÀI HẠN (200 = 210+220+240+250+260)	200		26.679.942.307	28.463.620.527
I. Các khoản phải thu dài hạn	210		-	-
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211		-	-
2. Vốn kinh doanh đơn vị trực thuộc	212		-	-
3. Phải thu dài hạn nội bộ	213		-	-
4. Phải thu dài hạn khác	218		-	-
5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219		-	-
II. Tài sản cố định	220		7.663.328.930	8.985.845.714
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.08	4.967.643.079	6.491.721.719
- Nguyên giá	222		22.560.476.009	22.525.476.009
- Giá trị hao mòn lũy kế	223		(17.592.832.930)	(16.033.754.290)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224		-	-
- Nguyên giá	225		-	-
- Giá trị hao mòn lũy kế	226		-	-
3. Tài sản cố định vô hình	227	V.09	518.031.644	534.651.606
- Nguyên giá	228		756.472.235	756.472.235
- Giá trị hao mòn lũy kế	229		(238.440.591)	(221.820.629)
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	V.10	2.177.654.207	1.959.472.389
III Bất động sản đầu tư	240	V.11	691.958.410	922.611.214
- Nguyên giá	241		2.424.639.803	2.424.639.803
- Giá trị hao mòn lũy kế	242		(1.732.681.393)	(1.502.028.589)
IV Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250	V.12	15.837.958.367	15.837.958.367
1. Đầu tư vào công ty con	251		5.400.000.000	5.400.000.000
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		-	-
3. Đầu tư dài hạn khác	258		12.066.733.333	12.066.733.333
4. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn	259		(1.628.774.966)	(1.628.774.966)
V. Tài sản dài hạn khác	260	V.13	2.486.696.600	2.717.205.232
1. Chi phí trả trước dài hạn	261		1.483.696.600	1.714.205.232
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		-	-
3. Tài sản dài hạn khác	263		1.003.000.000	1.003.000.000
TỔNG CỘNG TÀI SẢN	270		120.885.449.728	142.677.278.091

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2012

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	31/12/2012	01/01/2012
A. NỢ PHẢI TRẢ (300 = 310 + 330)	300		94.324.834.891	119.169.679.169
I. Nợ ngắn hạn	310		93.124.834.891	116.565.508.395
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	V.14	43.703.038.544	44.531.165.740
2. Phải trả cho người bán	312		23.328.746.682	34.033.737.839
3. Người mua trả tiền trước	313		16.839.224.270	24.355.310.310
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	V.15	1.044.034.295	621.580.295
5. Phải trả người lao động	315		2.032.429.349	1.932.746.134
6. Chi phí phải trả	316	V.16	1.201.455.601	3.914.255.397
7. Phải trả nội bộ	317		-	-
8. Phải trả theo tiến độ hợp đồng xây dựng	318		-	-
9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	V.17	4.472.264.197	6.500.085.727
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320		-	-
11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323		503.641.953	676.626.953
12. Giao dịch mua bán lại trái phiếu chính phủ	327		-	-
II. Nợ dài hạn	330		1.200.000.000	2.604.170.774
1. Phải trả dài hạn người bán	331		-	133.700.000
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332		-	-
3. Phải trả dài hạn khác	333		-	-
4. Vay và nợ dài hạn	334	V.18	1.200.000.000	2.200.000.000
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335		-	-
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		-	270.470.774
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337		-	-
8. Doanh thu chưa thực hiện	338		-	-
9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	339		-	-